



Fall 2011 • vol 22 no 1

*E komo mai
fan of the LLC at UH!*

Professional Development Opportunities

LOCAL

Demos & Discussions

*Inviting altruistic agency
among students;
Using Apple mobile technologies
for language learning*

Teaching & Technology Workshops

*WAU, Lulima, protecting your
computer and data, JotForm, safe
online practices, Photoshop,
subtitle sorting & filtering, & using
Facebook Pages for publicity*

Teaching and Learning with Electronic Networked Technologies (TALENT) workshops

*ITS workshops on Lulima,
digitizing course content, and more*

Center for Teaching Excellence *Resources for improving and enhancing university teaching*

Teacher Portfolio & Preparation Series *TiPPS prepares you to face the job market*

Teaching Assistant Survival Society (TASS) *Monthly sessions especially for TAs*

Hawai'i Association of Language Teachers *HALT fall symposium Oct 22 • UH*

7th Technology & Chinese Language Teaching (TCLT 7) Conference *May 25-27, 2012 • UH*

NATIONAL

American Council on the Teaching of Foreign Languages

foreign language programs in jeopardy nationwide

Title VI Centers Hit With Serious Cuts

In late spring the U.S. Department of Education received a crippling \$50 million (40%) cut to its International and Foreign Language Education programs for fiscal year 2011-12. As a result, many important grant competitions including International Research and Studies (IRS) and Fullbright-Hays Training Grants were immediately canceled, and the nation's vast array of Title VI centers were hit by deep and devastating cuts.



Here at the University of Hawai'i at Mānoa, the three National Resource Centers – National Resource Center East Asia (NRCEA), Center for Southeast Asian Studies (CSEAS), and Center for Pacific Islands Studies (CPIS) – received a 47% cut, the National Foreign Language Resource Center (NFLRC) suffered a 50% cut, and the Center for International Business Education and Research (CIBER) endured a 55% cut, as did all their sister Title VI centers across the nation. With such severe cuts, many of their planned projects, activities, and events, which could have greatly benefited countless language educators and students, will have to be eliminated or greatly scaled back.

The UH Title VI centers have collectively worked toward building and bolstering foreign language education resources in Hawai'i and across the country over the decades through a wide range of innovative resources, publications, professional development events, projects, and courses. It is hoped that funding for them will be restored to original levels for the following academic year (2012-13), so they can fully continue with their vital missions and work.

covering the range from academic to just plain fun

New Samoan Language Books

The scholarly and creative expertise of two Samoan faculty members, 'Aumua Mata'itusi Simanu (retired)

ACTFL convention & expo
Nov 17-20
Denver, CO

Linguistic Society of America
LSA annual meeting
January 5-8, 2012
Portland, OR

American Association for Applied Linguistics
AAAL conference
Mar 24-27, 2012
Boston, MA

Southwest Conference on Language Teaching
regional SWCOLT conference
Apr 12-14, 2012
Phoenix, AZ

Computer-Assisted Language Instruction Consortium
June 12-16, 2012
University of Notre Dame
South Bend, IN

New Publications

new Pragmatics & Interaction book



see all recent publications...

Online Journals

check out our latest issues



Language Learning & Technology



Reading in a Foreign Language



Language Documentation & Conservation

and Tai Lesa (in collaboration with LLC educational specialist Peter Kobayashi) plus the patient assistance from IPLL chair, John Mayer, made it possible for NFLRC to publish not one, but two Samoan language books last month. If you have ideas for similar projects, please talk to Deborah at NFLRC.



'O Faia Fā'ātūmua o Sāmoa mai Tala o le Vavau

Aumua Mata'itusi Simanu

Samoan language in oratory and history. More so than most other Polynesian languages, the Samoan language is highly stratified. more...

Tala Fa'asāmoa e Faitau Fa'atasi,

Samoan Stories to Read Together
Fa'afetai Lesā, illustrated by Peter Kobayashi



Samoan stories for children. These three charming stories depict everyday situations for a typical Samoan-American family in Hawai'i. more...

Center for Instructional Support

Equipment for the Classroom

Faculty, staff, or instructors assigned to Moore Hall general use classrooms may check out keys (**in person**) for the equipment cabinets in those classrooms from the Center for Instructional Support (CIS), Kuykendall 107.

Faculty/staff UH ID and signature are required. For further details, please go to the key checkout page.

If you are assigned a classroom outside of Moore Hall and need AV equipment, data projectors, computers, etc., you may check out equipment from the CIS Central Equipment Pool.

Equipment reservations may be made in person or by telephone, 956-8075. Faculty may authorize students to pick up and return equipment. The user is responsible for the care and security of the equipment during the loan period. For further instructions and for a list of available equipment go to central equipment pool page.

For equipment needs in Moore Hall, the Language Learning Center (LLC) will be happy to help you.



TIP: If you encounter a problem with the equipment in Moore Hall classrooms while you are teaching, please use a cell phone and call 956-8075. Explain the problem and give the room number of your classroom. In a majority of cases, the problem can be corrected remotely in a few minutes, and you can continue with your lesson plan. The phone number to call is also given on the Basic Operational Guide found inside the equipment cabinet.

toward a sustainable UH

UH Quarterly E-Waste Pick-Up Program



UH has established a free quarterly recycling program for **university-owned** e-waste equipment, compliments of Apple. Shippers will pick up the equipment from Mānoa Buildings & Grounds during the months of January, April, July, and October each year. You can arrange for pickup/consolidation of **university-owned** equipment by Buildings & Grounds throughout the year by:

- Delivering equipment to Landscaping, Monday-Friday, 6am-2:30pm
- Completing an [eFacilities AiM](#) Work Order for pickup at your office by Facilities-Trucking
- Completing an [eFacilities AiM](#) Work Order and calling BGM-Landscaping at 956-7922 to arrange a time and place to pick up your e-waste near your building

You must adhere to all the program requirements listed on the [Quarterly Program webpage](#) prior to arranging for disposal. [Click here for a list of acceptable UH e-waste items.](#)

free printing privileges!

U R G E N T ! !

Volunteers Needed to Monitor Computer Labs



Due to graduations and a reduction in the number of federal work-study awards given, we have an urgent need for volunteers to help us monitor our computer labs. If we don't have enough monitors, we may have to seriously consider reducing the hours the labs are open for walk-in use. In the past we have had graduate students, graduate assistants, and instructors taking an

hour or two. We need volunteers for both the Mac and the PC labs. As a volunteer, you will have the use of a computer while on duty and free printing privileges for the semester. The labs are open Monday–Friday, 8am–4:30pm. We open the second week of classes. Once the federal work-study student monitors have been assigned their duty slots, we will have a list of hours that need to be covered. If you would like to volunteer, please [e-mail Dan Tom](#) or call 956-5118.

ATTENTION: LLL Staff and APTs!

Special Workshop: Windows XP/Windows 7 Basic System Administration



In this special workshop Randall Parabolici, LLC graduate assistant, will provide tips, tricks, and strategies for keeping your office (and home!) computers up and running. He will discuss how to keep your system (Mac or Windows) maintained and protected against disk failure and computer viruses. He will also discuss how to set up hard disk backups to prevent data loss.

Open to all LLL staff and APTs, this workshop takes place on Monday, October 3, noon-1pm in Moore 258. No registration required.

resources galore

LLC Website

Visit our [website](#) and learn about the resources and

facilities available to you and your students.

Facilities

Take the facility tour and find out about the:

- Multimedia Computer Labs
- Faculty Development Lab
- Digital Listening Lab
- Media Classrooms and Class Lab
- Web Conference Room
- Viewing Room

Reserve a lab or media classroom.



Equipment check-out and PC cart

The PC cart and other equipment are available for checkout. Download the reservation form.

answers to all your questions

LLC Resources

Faculty Development Lab at your service



The Faculty Development Lab is available Monday through Friday, 8am-3pm, in Moore Hall 155B. The lab has 13 Windows PCs and 1 Apple G4. We have many tools and offer numerous services to assist in developing instructional materials. Examples include:

- Scanning station for digitizing images
- Color printing
- Digitization of video and audio materials (e.g., VHS to DVD)

The lab computers are all outfitted with editing and conversion software as well as desktop publishing tools.

- Video editing: Adobe Premiere Elements, Roxio Easy Media Creator, MovieMaker, VLC
- Graphics: Adobe Acrobat, Adobe Photoshop Elements, Adobe Indesign

If you need help preparing materials, don't hesitate to contact Clayton or Richard. We're here to help you!

Upgrade your teaching skills



Each semester LLL faculty and staff offer to share their pedagogical and technological expertise with you in the form of free lectures, demonstrations, and workshops. Check out this semester's schedule.

Satellite programming

Due to a switch in the satellite transponder used by our

provider, we can no longer receive TV5Monde (French) and CCTV4 (Chinese) so have discontinued our subscription. We regret that we can no longer provide this service.

Video and DVD On Reserve Service



Instructors may place VHS videos and DVDs on reserve in the Mac Lab for check out and same-day viewing. The videos may be viewed in our Media Viewing Room, Moore 156, or on the computers in the lab. There is no overnight loan. If you would like to place VHS videos or DVDs on reserve, please see Dan Tom in Moore 256.

Language teaching and reference materials on reserve



Attention, faculty and TAs! LLC now has a growing collection of handy language teaching books and reference materials for a variety of languages, available for in-room use or check-out in Moore 256. In addition, a collection of videos and DVDs that the NFLRC publishes is available for faculty checkout. Materials include both tools for learning specific languages and lectures and demonstrations covering general teaching and acquisition topics. See Dan Tom in Moore 256 for assistance.



Hours of operation : [check for updates](#)

.....

PC Lab (MH153A)

Mac Lab (MH153B)

Digital Listening Lab (between Mac & PC labs)

Media Viewing Room (MH156)

• • •

Mon-Fri 8am-4:30pm

.....

Faculty Development Lab (MH155B)

• • •

Mon-Fri 8am-3pm

.....

Check current list of [hardware](#) available in the labs.

[See all schedules](#) including reserved times.

[Reserve a lab](#) for your class.

